



Grand Conseil  
Service parlementaire

Grosser Rat  
Parlamentdienst

CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS

## LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Mercredi 14 mars 2012

### DIE SITZUNG IN KÜRZE

Mittwoch, 14. März 2012

1. Election d'un procureur à l'Office central du Ministère public  
Wahl eines Staatsanwalts beim Zentralen Amt der Staatsanwaltschaft

Est élue tacitement:

[In stiller Wahl gewählt ist:](#)

- Frau Karin Graber, 1976, Turtmann

2. **Entrée en matière**

Loi d'application de la loi fédérale sur les étrangers (*première lecture*)

#### **Eintretensdebatte**

Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Ausländerinnen und Ausländer (*erste Lesung*)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

**Traitement: Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)**

**Behandlung: Departement für Sicherheit, Sozialwesen und Integration (DSSI)**

3. Postulat des groupes PDCB et PDCC, par le député Joachim **RAUSIS**, concernant la détection automatique des bénéficiaires de prestations complémentaires (17.03.2011) (2.156)  
Postulat der PDCB- und der PDCC-Fraktionen, durch Grossrat Joachim **RAUSIS**, betreffend automatische Erfassung der Bezüger von Ergänzungsleistungen (17.03.2011) (2.156)

Ce postulat est refusé sans vote.

[Dieses Postulat wird ohne Abstimmung abgelehnt.](#)

**Développements: Département de la sécurité, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI)**

**Entwicklungen: Departement für Sicherheit, Sozialwesen und Integration (DSSI)**

4. Interpellation du groupe UDC, par le député Jean-Luc **ADDOR**, concernant la répartition des demandeurs d'asile entre les districts (15.11.2011) (2.190)  
Interpellation der UDC-Fraktion, durch Grossrat Jean-Luc **ADDOR**, betreffend Aufteilung der Asylbewerber auf die Bezirke (15.11.2011) (2.190)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

5. Interpellation du groupe UDC, par le député Jean-Luc **ADDOR**, concernant: limiter la libre circulation des gitans étrangers? (15.11.2011) (2.191) *(en collaboration avec le DEET)*  
Interpellation der UDC-Fraktion, durch Grossrat Jean-Luc **ADDOR**, betreffend Beschränkung der Freizügigkeit für ausländische Zigeuner (15.11.2011) (2.191) *(in Zusammenarbeit mit dem DVER)*

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.  
[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

6. Interpellation du groupe UDC, par le député Jean-Luc **ADDOR**, concernant le CPP: faut-il plus de policiers? (15.11.2011) (2.192)  
Interpellation der UDC-Fraktion, durch Grossrat Jean-Luc **ADDOR**, betreffend StPO: Braucht es mehr Polizisten (15.11.2011) (2.192)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.  
[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

7. Interpellation du groupe PLR, par la députée Anne-Marie **SAUTHIER-LUYET**, concernant l'audit des établissements pénitentiaires valaisans (15.11.2011) (2.193)  
Interpellation der PLR-Fraktion, durch Grossrätin Anne-Marie **SAUTHIER-LUYET**, betreffend Audit über die Walliser Strafanstalten (15.11.2011) (2.193)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.  
[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

8. Interpellation du groupe ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), par la députée Francine **ZUFFEREY MOLINA**, concernant bien-être et travail: mission impossible? (15.11.2011) (2.194) *(en collaboration avec le DFIS et le DEET)*  
Interpellation der ADG (SPO-PS-VERTS-PCS)-Fraktion, durch Grossrätin Francine **ZUFFEREY MOLINA**, betreffend Wohlbefinden am Arbeitsplatz: ein Ding der Unmöglichkeit? (15.11.2011) (2.194) *(in Zusammenarbeit mit dem DFIS und dem DVER)*

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.  
[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

9. Interpellation du groupe UDC, par le député (suppl.) Bruno **PERROUD**, concernant des fraudes dans les allocations familiales (15.11.2011) (2.195)  
Interpellation der UDC-Fraktion, durch Grossrat (Suppl.) Bruno **PERROUD**, betreffend Betrug bei den Familienzulagen (15.11.2011) (2.195)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.  
[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

10. Motion du groupe PDCC, par le député Pascal **BRIDY**, concernant: pour un usage judiciaire de nos forces policières (16.11.2011) (2.196)  
Motion der PDCC-Fraktion, durch Grossrat Pascal **BRIDY**, betreffend: Für einen sinnvollen Einsatz unserer Polizeikräfte (16.11.2011) (2.196)

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour traitement.  
[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Behandlung überwiesen.](#)

11. Postulat du député (suppl.) Anton **LAUBER**, CSPO, et cosignataires concernant la loi sur la protection contre l'incendie et les éléments naturels – Inspection des bâtiments (16.11.2011) (2.197)  
Postulat von Grossrat (Suppl.) Anton **LAUBER**, CSPO, und Mitunterzeichnenden betreffend Gesetz zum Schutz gegen Feuer und Naturelemente – Gebäudeinspektionen (16.11.2011) (2.197)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour traitement.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Behandlung überwiesen.](#)

12. Motion du député (suppl.) Anton **LAUBER**, CSPO, et cosignataires concernant la contribution de remplacement pour le service du feu (16.11.2011) (2.198)  
Motion von Grossrat (Suppl.) Anton **LAUBER**, CSPO, und Mitunterzeichnenden betreffend Feuerwehr – Ersatzabgabe (16.11.2011) (2.198)

Avec le consentement de l'auteur, la motion est transformée en postulat. Par 64 voix contre 48 et 5 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit Zustimmung des Urhebers wird die Motion in ein Postulat umgewandelt. Mit 64 gegen 48 Stimmen bei 5 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

13. Postulat de la députée (suppl.) Anne **LUYET**, UDC, et cosignataires concernant disparu corps et biens (16.11.2011) (2.199) (**en collaboration avec le DFIS et le DEET**)  
Postulat von Grossrätin (Suppl.) Anne **LUYET**, UDC, und Mitunterzeichnenden betreffend Kosten für Sucheinsätze (16.11.2011) (2.199) (**in Zusammenarbeit mit dem DFIS und dem DVER**)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour traitement.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Behandlung überwiesen.](#)

14. Interpellation du groupe UDC, par le député Charles **CLERC**, concernant la mise au concours des postes structurels: quelle pratique à la Police cantonale? (17.11.2011) (2.200)  
Interpellation der UDC-Fraktion, durch Grossrat Charles **CLERC**, betreffend Ausschreibung von Kaderstellen: Wie sieht die Praxis bei der Kantonspolizei aus? (17.11.2011) (2.200)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

15. Interpellation du groupe PLR, par les députés Eric **DECAILLET** (suppl.), Charles-Albert **GILLIOZ** (suppl.) et Marie-Claude **ECOEUR**, concernant le meurtre de St-Léonard: folie inévitable ou drame annoncé? (17.11.2011) (2.201)  
Interpellation der PRL-Fraktion, durch die Grossräte Eric **DÉCAILLET** (Suppl.) und Charles-Albert **GILLIOZ** (Suppl.) sowie Grossrätin Marie-Claude **ECOEUR**, betreffend Mord von St-Léonard: Hätte man dieses Drama verhindern können? (17.11.2011) (2.201)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

16. *Motion du député (suppl.) Gaël **BOURGEOIS**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), et cosignataires concernant la rémunération des avocats-stagiaires: l'Etat doit être un exemple (18.11.2011) (2.202)*  
Motion von Grossrat (Suppl.) Gaël **BOURGEOIS**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), und Mitunterzeichnenden betreffend Entlohnung der Anwaltspraktikanten: Der Staat muss mit gutem Beispiel vorangehen (18.11.2011) (2.202)

Avec le consentement de l'auteur, la motion est transformée en postulat. Le postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour traitement.

[Mit Zustimmung des Urhebers wird die Motion in ein Postulat umgewandelt. Das Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Behandlung überwiesen.](#)

17. *Interpellation des députées Doris **SCHMIDHALTER-NÄFEN**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), Laura **KRONIG** (suppl.), ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), et cosignataires concernant le centre de contrôle du trafic poids-lourds de St-Maurice (13.12.2011) (2.203) **(en collaboration avec le DTEE)***  
Interpellation der Grossrätinnen Doris **SCHMIDHALTER-NÄFEN**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), Laura **KRONIG** (Suppl.), ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), und Mitunterzeichnenden betreffend Schwerverkehrskontrollzentrum St-Maurice (13.12.2011) (2.203) **(in Zusammenarbeit mit dem DVBU)**

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

18. *Interpellation du député (suppl.) Gaël **BOURGEOIS**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), et cosignataires concernant: VS-fire est-il vraiment efficient? (14.12.2011) (2.204)*  
Interpellation von Grossrat (Suppl.) Gaël **BOURGEOIS**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), und Mitunterzeichnenden betreffend: Ist VS-Fire die richtige Wahl? (14.12.2011) (2.204)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

19. *Postulat des députés Gaël **BOURGEOIS** (suppl.), ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), et Marcelle **MONNET-TERRETTAZ**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), concernant les coûts des mutations dans les alarmes SMT (16.12.2011) (2.205) **(en collaboration avec le DECS)***  
Postulat von Grossrat (Suppl.) Gaël **BOURGEOIS**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), und Grossrätin Marcelle **MONNET-TERRETTAZ**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), betreffend Mutationskosten in Sachen SMT-Alarme (16.12.2011) (2.205) **(in Zusammenarbeit mit dem DEKS)**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour traitement.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Behandlung überwiesen.](#)

20. *Postulat du groupe ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), par la députée Francine **ZUFFEREY MOLINA**, concernant les critères d'intégration lors des demandes de naturalisations (16.12.2011) (2.206)*  
Postulat der ADG (SPO-PS-VERTS-PCS)-Fraktion, durch Grossrätin Francine **ZUFFEREY MOLINA**, betreffend Integrationskriterien bei Einbürgerungsgesuchen (16.12.2011) (2.206)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour traitement.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Behandlung überwiesen.](#)

21. Interpellation des députés Marcel **BAYARD**, PDCC, et Daniel **EMONET**, PDCB, concernant la conciergerie dans les établissements pénitentiaires (16.12.2011) (2.207)  
Interpellation der Grossräte Marcel **BAYARD**, PDCC, und Daniel **EMONET**, PDCB, betreffend Abwartsarbeiten in den Strafanstalten (16.12.2011) (2.207)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.  
[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

22. **Entrée en matière**  
Décision concernant la fusion des communes municipales et bourgeoisiales de Naters, Birgisch et Mund  
**Eintretensdebatte**  
Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Einwohner- und Burgergemeinden Naters, Birgisch und Mund

L'entrée en matière n'est pas combattue.  
[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

23. **Entrée en matière**  
Décision concernant la fusion des communes municipales de Turtmann et Unterems  
**Eintretensdebatte**  
Beschluss betreffend den Zusammenschluss der Einwohnergemeinden Turtmann und Unterems

L'entrée en matière n'est pas combattue.  
[Eintreten wird nicht bestritten.](#)